

oglo#

Écouteurs bluetooth* sans fil Wireless Bluetooth* earbuds Auriculares Bluetooth* inalámbricos Kabellose Bluetooth*-Kopfhörer Draadloze in-ear-oordopjes met Bluetooth* Muz in Sport 2



mises en garde

Veillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

- N'utilisez pas cet appareil à d'autres fins que celles décrites dans ce document.
- Pour prévenir tout risque d'incendie ou de choc électrique, ne pas exposer vos écouteurs à des températures trop élevées, à une trop forte humidité ou aux rayons directs du soleil.
- Ne pas poser d'objets lourds sur vos écouteurs.
- Ne pas insérer d'autres objets dans vos écouteurs, ceci peut provoquer des incidents électriques.
- Ne pas lancer, jeter ou faire subir des chocs violents à vos écouteurs.
- N'autoriser les jeunes enfants à utiliser vos écouteurs sans surveillance que si des instructions appropriées ont été données afin qu'ils puissent l'utiliser de manière sûre, un usage incorrect pouvant entraîner des blessures.
- Ce produit ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Risque d'étranglement.
- Les écouteurs ne doivent pas être immergés dans l'eau, ni être éclaboussés ou être placés près de récipients remplis de liquide, comme des vases par exemple. Après utilisation, conservez vos écouteurs dans un endroit sec.
- Ne tentez jamais de démonter ou de remonter vous-même vos écouteurs. Confiez les réparations exclusivement à un technicien qualifié.
- Afin de protéger votre santé et vos facultés auditives, n'écoutez pas de musique à un volume élevé pendant de longues périodes. Il est recommandé d'interrompre l'utilisation de vos écouteurs régulièrement et/ou de maintenir le volume de sortie à un niveau adapté.
- Ne réglez pas le volume à un niveau tel que vous ne puissiez plus entendre ce qui se passe autour de vous.
- Nettoyez uniquement l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec et évitez l'usage d'aérosols.



Afin d'éviter les dommages auditifs éventuels, ne pas écouter à un niveau sonore élevé pendant une longue durée.

Ce produit est conforme à l'arrêté du 8 Novembre 2005 portant application de l'article L.5232-1 du code de la santé publique.

FR

RECYCLAGE DE LA BATTERIE

Cet appareil contient une batterie lithium interne susceptible d'exploser ou de libérer des produits chimiques dangereux. Pour réduire le risque d'incendie ou de brûlure, ne jamais démonter, écraser, percer la batterie. Ne jetez pas les piles et batteries avec les ordures ménagères. Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous des piles et batteries conformément aux réglementations en vigueur.

ÉQUIPEMENTS ÉLECTRONIQUES

Vos écouteurs bluetooth* utilisent la technologie bluetooth*. Ils transmettent et reçoivent des fréquences radioélectriques (HF) autour de 2,4 GHz.

Ces émissions d'hyperfréquences peuvent perturber le fonctionnement de nombreux appareils électroniques. Afin d'éviter tout accident, arrêtez vos écouteurs bluetooth* lorsque vous vous situez dans les endroits suivants :

- endroits où du gaz inflammable est présent, dans un hôpital, un train, un avion ou une station essence, à proximité de portes automatiques ou d'alarmes incendie,
- zones de dynamitage

Si vous possédez un stimulateur cardiaque ou autre prothèse, demandez conseil à votre médecin.

déclaration UE de conformité simplifiée

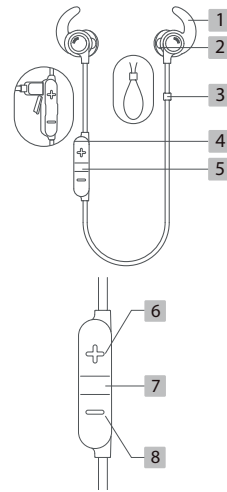
Le soussigné, Sourcing & Création, déclare que l'équipement radioélectrique du type Écouteurs bluetooth* sans fil oglo* Muz in Sport 2 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://www.boulangier.com/info/assistance>

- Bande de fréquences : 2402 - 2480 Mhz
- Puissance émise : < 2.5 mW

* Ce produit Oglo# est compatible avec les marques citées (marques appartenant à des tiers et n'ayant aucun lien avec Sourcing & Creation).

Vue d'ensemble



- Ailette de maintien
- Embout silicone
- Réglage de la longueur de câble
- Port micro-USB
- Commandes
- Appui court** : volume +
Appui long : titre suivant
- Appui court** : lecture/mise en pause de la musique ou décrocher/raccrocher
Appui long : marche/arrêt
Appui très long : appairage bluetooth
- Appui court** : volume -
Appui long : titre précédent

contenu de l'emballage

- 1 paire d'écouteurs bluetooth* Muz in Sport 2
- 1 câble de recharge micro-USB / USB
- 2 paires d'embouts : taille S / L
- 2 paires d'ailettes de maintien S / L
- 1 notice d'utilisation

caractéristiques techniques

- Bluetooth* 5.0, portée 10 mètres
- Bande de fréquences : 2402-2480 MHz
- Indicateur lumineux de charge et d'appairage
- Réponse en fréquences : 20 Hz - 20 kHz
- Sensibilité : 99dB ± 3dB
- Impédance : 16 Ohm
- Batterie lithium rechargeable intégrée

- Autonomie en écoute et en appel : 9 heures**
- Temps de charge : 2 heures environ
- Couleur : noir
- Poids du casque : 16 g
- Contrôle des appels et de la musique
- Assistant vocal : Siri/google
- Kit mains libres
- Micro intégré
- Protection contre les éclaboussures d'eau
- Indice IPX4
- Compatibles avec toutes les marques de téléphones et MP3/MP4 disposant de la technologie bluetooth®

* Autonomie mesurée dans nos laboratoires au niveau sonore maximal des écouteurs.

** Ce produit Oglo est compatible avec les marques citées (marques appartenant à des tiers et n'ayant aucun lien avec Sourcing & Création).

indicateur lumineux

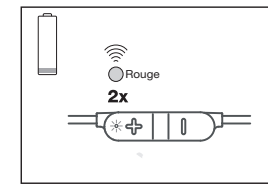
- Le témoin est éteint : aucun appareil connecté
- Le témoin clignote en jaune et blanc : appairage bluetooth en cours
- Le témoin clignote lentement en blanc : appareil connecté
- Le témoin clignote en jaune : batterie faible
- Le témoin est jaune fixe : charge en cours
- Le témoin est blanc : charge terminée

chargement de la batterie

- Avant la première utilisation, veuillez charger la batterie entièrement. Le temps de charge est d'**environ 2 heures**.
- Lorsque la charge de la batterie est inférieure à **10 %**, l'indicateur lumineux **clignote en jaune**. Un message indiquant que la batterie est faible est également émis toutes les 60 secondes.
- Pour charger la batterie, utilisez le câble USB/micro USB fourni. Branchez le connecteur micro-USB au port de charge de l'écouteur, puis branchez le connecteur USB à un port USB libre de votre ordinateur.

- Vous pouvez également brancher la fiche micro-USB au port de charge de l'écouteur, puis brancher la fiche USB au port USB d'un adaptateur secteur USB ou d'un chargeur allume-cigare (non fournis).
- Pendant la charge, le voyant lumineux de l'écouteur s'allume **en jaune**. Lorsque la charge est complète, le témoin lumineux devient **blanc**.
- Vous disposez alors d'une autonomie d'environ **9 heures** en écoute et en appel.

Remarque : lorsque la batterie a besoin d'être rechargée, vous entendez un message vous indiquant que la batterie est faible.



utilisation des écouteurs

Le cordon doit passer derrière la nuque pour un confort optimal et une plus grande liberté de mouvement.

Chaque écouteur est marqué d'une lettre, L pour l'oreille gauche et R pour l'oreille droite.

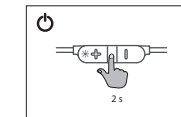
Les embouts souples fournis permettent aux écouteurs de reposer dans le creux de l'oreille.

Trois embouts différents sont fournis pour une bonne tenue et un port aussi confortable que possible.

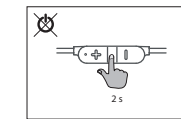
Pour déterminer si les embouts installés sont de la tailles adaptées :

- Insérez légèrement l'écouteur dans le conduit auditif, suffisamment pour que celui-ci repose à l'intérieur de l'oreille.
- Inclinez l'écouteur vers l'arrière. Les embouts doivent reposer confortablement dans le creux de l'oreille.
- Si ce n'est pas le cas, vous devez changer les embouts. Pour cela, décollez doucement les bords de chaque embout, en veillant à ne pas les déchirer. Positionnez les nouveaux embouts autour des écouteurs.

utilisation de base



- Pour allumer les écouteurs, appuyez sur le bouton **marche/arrêt** pendant **2 secondes** jusqu'à ce que le témoin lumineux s'allume.



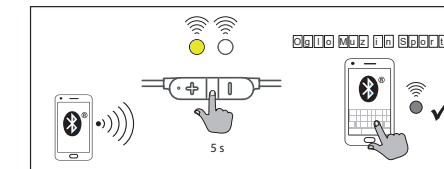
- Pour éteindre les écouteurs, maintenez le bouton **marche/arrêt enfoncé** pendant **2 secondes** jusqu'à ce que le témoin lumineux s'éteigne.

Afin d'économiser de la batterie, l'écouteur s'éteint automatiquement si aucun appareil n'est connecté après 15 minutes.

Connexion bluetooth*

Si vous possédez un périphérique audio bluetooth® (smartphone, tablette, ordinateur portable...), vous pouvez appairer celui-ci à vos écouteurs. La connexion bluetooth* permet d'écouter la musique diffusée sur votre appareil audio sans utiliser de câble.

- Assurez-vous que votre périphérique bluetooth* soit compatible bluetooth* V.2.0 au minimum et **que les écouteurs soient bien éteints**.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt central pendant **5 secondes** jusqu'à ce que le témoin lumineux clignote alternativement en **jaune et blanc**. Un message vocal vous indique que l'appairage est en cours.



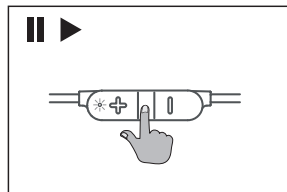
- Sur votre appareil portable, activez la fonction de recherche de périphériques bluetooth*. Reportez-vous à la notice d'utilisation de votre téléphone pour plus d'informations.
- Pendant le processus d'appairage, la distance entre la source audio et votre écouteur ne doit pas excéder **1 mètre**.

- Lorsque la recherche est terminée, connectez votre appareil avec le périphérique **Oglo Muz in Sport 2**. Le mode appairage dure environ 5 minutes. Si aucun appareil n'est connecté durant ce laps de temps, l'appareil passe en veille automatiquement.
- Après connexion, le témoin clignote lentement en blanc.

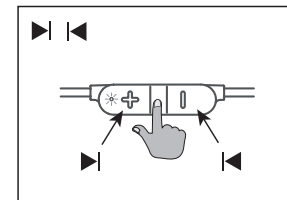
- Si la connexion échoue, éteignez l'écouteur puis tentez de nouveau l'opération de connexion. Référez-vous au manuel du fabricant pour plus d'informations.
- Après un appairage réussi, l'écouteur et votre téléphone portable se reconnecteront automatiquement dès qu'ils seront à proximité l'un de l'autre. L'écouteur peut mémoriser jusqu'à 8 appareils. Lorsque le nombre d'appareils est supérieur à 8, le premier sera remplacé.
- À chaque fois que l'écouteur est allumé, il se connectera au dernier appareil connecté. Si vous souhaitez l'appairer à un autre appareil, désactivez la fonction bluetooth® du dernier appareil connecté à l'écouteur.

Écouter de la musique

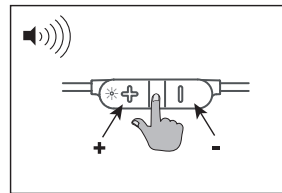
- Débutez la lecture sur votre périphérique audio bluetooth®.
- Pour mettre en pause la lecture de la musique, appuyez sur le bouton **marche/arrêt** central.
- Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur le bouton **marche/arrêt** central.



- Pour passer à la piste suivante, maintenez le bouton **+** enfoncé.
- Pour revenir à la piste précédente, maintenez le bouton **-** enfoncé.



Régler le volume



- Pour augmenter le volume, appuyez sur le bouton **+** autant de fois que nécessaire.
- Pour diminuer le volume, appuyez sur le bouton **-** autant de fois que nécessaire.

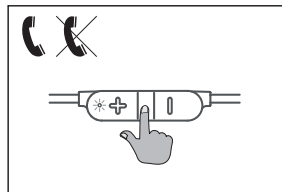
Composer un appel

Composez un numéro de téléphone sur votre téléphone portable. Vous pouvez ensuite parler avec votre correspondant via le micro intégré sur votre écouteur.

Détection des appels entrants

Lorsqu'un appel est reçu ou composé, le téléphone met en pause la lecture de la musique. La transmission de la musique depuis votre téléphone portable vers vos écouteurs s'interrompt. Lorsque l'appel prend fin, le téléphone reprend la lecture à l'endroit où celle-ci a été interrompue, et diffuse à nouveau la musique sur vos écouteurs.

Prendre un appel

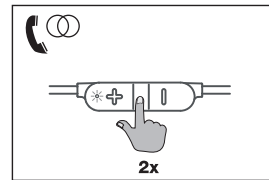


- En cas d'appel entrant, un signal sonore retentit. Pour prendre l'appel entrant, appuyez sur le bouton **marche/arrêt** central.
- Pour mettre fin à un appel, appuyez à nouveau sur le bouton **marche/arrêt** central.

Refuser un appel

Pour refuser un appel entrant, appuyez deux fois le bouton **marche/arrêt**.

Assistant vocal



- Pour lancer l'assistant vocal, appuyez deux fois sur le bouton **marche/arrêt** central.

guide de dépannage

1. Pourquoi un bip et un message sont-ils émis pendant l'utilisation ?

Cela signifie que la batterie n'est plus suffisamment chargée et qu'elle doit être rechargée.

2. Pourquoi le témoin lumineux rouge ne s'allume-t-il pas pendant le chargement ?

- Vérifiez que le dispositif de chargement est correctement branché sur la prise micro-USB de l'écouteur.
- Peut-être n'avez-vous pas utilisé les écouteurs pendant longtemps et la batterie s'est complètement déchargée. Si c'est le cas, mettez la batterie à charger et attendez 30 minutes. Le témoin doit alors s'allumer.

3. Quelle est la portée maximale effective entre les écouteurs et un téléphone portable bluetooth® ?

Selon la norme bluetooth®, la portée maximale possible est de 10 mètres pour des périphériques de classe II. Cette portée peut cependant être moindre selon l'environnement.

4. Pourquoi mon téléphone portable ne cherche-t-il pas et ne trouve-t-il pas les écouteurs ?

La recherche ne peut démarrer que si le téléphone portable et les écouteurs sont tous les deux en mode appairage. Vérifiez que c'est le cas et vérifiez que les deux périphériques ne sont pas éloignés de plus de la distance maximale autorisée. Ces deux conditions sont essentielles pour appairer et connecter vos périphériques. Vous pouvez également tenter de réinitialiser vos écouteurs en appuyant sur le bouton marche/arrêt durant 10 secondes.

5. Pourquoi la voix de mon correspondant n'est-elle pas audible dans l'écouteur ?

- Vérifiez que les écouteurs sont allumés.
- Vérifiez que le volume sonore n'est pas trop bas et que la sortie sonore n'est pas désactivée.
- Vérifiez que les écouteurs sont correctement connectés au téléphone portable.
- Vérifiez que les deux périphériques ne sont pas éloignés de plus de la distance maximale autorisée par la norme bluetooth®.

6. Pourquoi la voix de mon correspondant n'est-elle pas audible lorsque j'appelle depuis les écouteurs ?

- Vérifiez que le téléphone portable reçoit un signal suffisamment fort.
- Vérifiez que les écouteurs se trouvent à portée du téléphone pour une liaison bluetooth®.

7. Pourquoi aucune des fonctions pause, lecture, chanson précédente et chanson suivante n'est accessible en mode lecture de musique ?

Ces fonctions ne sont accessibles que si le périphérique audio prend en charge le profil AVRCP (Audio/Video Remote Control profile). Vérifiez que le téléphone portable ou l'émetteur bluetooth® prend effectivement en charge le profil AVRCP.

warnings

Read these instructions carefully before using the device and keep them in a safe place for future reference.

- Do not use this device for any purpose other than those described in this document.
- To prevent any risk of fire or electric shock, never expose your earbuds to high temperatures, excessively high humidity or direct sunlight.
- Never put heavy objects on top of your earbuds.
- Do not insert other objects into the earbuds, as this may cause electrical incidents.
- Do not throw or hit your earbuds.
- Only allow young children to use the earbuds unattended if proper instructions have been given so that they can use it safely, as improper use can lead to injury.
- This product is not suitable for children under 36 months of age. Strangulation hazard.
- The earbuds must not be immersed in water, splashed or placed near containers filled with liquid, such as vases. Keep the earbuds in a dry location after use.
- Never attempt to disassemble or reassemble the earbuds yourself. Repairs must be carried out by qualified personnel.
- To protect your health and hearing ability, do not listen to music at a high volume for long periods of time. It is advisable to regularly stop using your earbuds and/or keep the output volume at a reasonable level.
- Do not set the volume to a level preventing you from hearing what is happening around you.
- Only clean the device using a soft, dry cloth and avoid using aerosols.



In order to avoid possible hearing damage, do not listen at high volume level for long periods of time.

This product complies with the order of 8 November 2005 implementing article L.5232-1 of the French public health code.

RECYCLING THE BATTERY

This device contains an internal lithium battery likely to explode or release hazardous chemicals. To reduce the risk of fire or burn, never dismantle, crush, puncture the battery.

EN

Do not dispose of the cells and batteries with household waste.

To protect the environment, the cells and batteries must be disposed of in accordance with current regulations.

ELECTRONIC EQUIPMENT

Your Bluetooth® earbuds use Bluetooth® technology. They transmit and receive HF radio electric frequencies in the 2.4 GHz range.

These emissions can interfere with the operation of various electronic devices. To prevent accidents, do not use your Bluetooth® earbuds when you are in the following locations:

- places where flammable gas is present, in hospitals or petrol stations, on trains, aeroplanes or in petrol stations near automatic doors or fire alarms,
- areas where blasting is carried out

If you have a pacemaker or other prosthesis, ask your doctor for advice.

simplified EU declaration of conformity

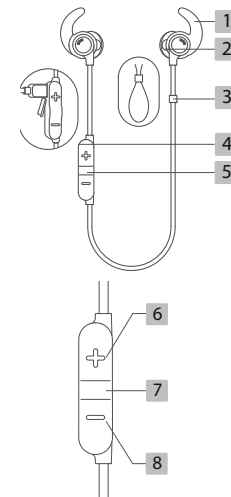
The undersigned, Sourcing & Création, hereby declares that the Oglo® Muz in Sport 2 wireless Bluetooth® Earbuds electric device complies with directive 2014/53/EU. The full text of the EII declar

<https://www.boulangier.com/info/assistance>

- Frequency band: 2402 - 2480 Mhz
- Emitted power: < 2.5 mW

*This Oglo# product is compatible with the brands listed (belonging to third parties with no links to Sourcing & Création).

Overview



- Ear wings
- Silicone tip
- Cable length adjustment
- Micro-USB port
- Controls
- Short press:** volume +
Long press: next track
- Short press:** music playback/pause or answer/end call
Long press: on/off
Very long press: Bluetooth® pairing
- Short press:** volume -
Long press: previous track

box contents

- 1 pair of Muz in Sport 2 Bluetooth® earbuds
- 1 micro USB / USB charging cable
- 2 pairs ear tips: size S / L
- 2 pairs ear wings: size S / L
- 1 user guide

technical features

- Bluetooth® 5, range of 10 metres
- Frequency band: 2402-2480 MHz
- Charging and pairing indicator light
- Frequency response: 20 Hz - 20 kHz
- Sensitivity: 99dB ± 3dB
- Impedance: 16 Ohm
- Built-in rechargeable lithium battery
- Listening and calling battery life: 9 hours**

- Charging time: Approximately 2 hours
- Colour: black
- Headset weight: 16 g
- Control calls and music
- Voice assistant: Siri / Google
- Hands-free kit
- Built-in microphone
- Protection against water splashes
- IPX4 index
- Compatible with all telephone and MP3/MP4 brands equipped with the Bluetooth® technology

* Battery life measured in our laboratories with the earbuds on maximum sound level.

** This Oglo product is compatible with the brands listed (belonging to third parties with no links to Sourcing & Création).

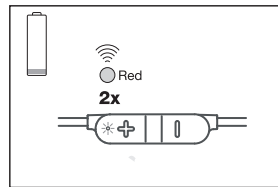
indicator light

- The light is off: no device connected
- ⚡ The light flashes yellow and white: Bluetooth pairing in progress
- ⚡ The light slowly flashes white: device connected
- ⚡ The light flashes yellow: low battery
- The light is solid yellow: charging in progress
- The light is white: charging completed

charging the battery

- Fully charge the battery before using the headset for the first time. Charging time is approximately 2 hours.
- When the battery charge is less than **10%**, the light **flashes yellow**. A message indicating that the battery is low is also emitted every 60 seconds.
- To charge the battery, use the USB/micro-USB cable supplied. Connect the micro-USB connector to the earbud charging port, then plug the USB connector into a free USB port on your computer.
- You can also connect the micro-USB plug to the earbud charging port before connecting the USB plug to the USB port of a USB AC mains adapter or of a cigarette lighter charger (not included). During charging, the earbud indicator light turns **yellow**. When fully charged, the indicator light turns **white**.
- Listening and calling battery life is approximately **9 hours**.

Note: when the battery needs to be charged, you will hear a message telling you the battery is low.



using the earbuds

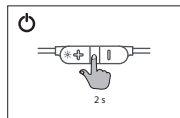
The cord must sit behind the neck for optimal comfort and greater freedom of movement.

Each earbud is marked with a letter, L for the left ear and R for the right ear. The flexible tips provided enable the earbuds to sit comfortably in the bowl of the ear. Three different tips are provided for a good hold and optimal comfort.

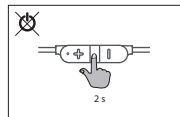
To determine whether the tips fitted are the right size:

1. Gently insert the earbud into your ear canal, far enough for it to sit inside the ear.
2. Tilt the earbud backwards. The tips must sit comfortably in the bowl of the ear.
3. If this is not the case, you must change the tips. To do this, gently peel away the edges of each tip, taking care not to tear them. Position the new tips around the headphones.

basic use



- To turn on the earbuds, press the **on/off** button for 2 seconds until the indicator light turns on.



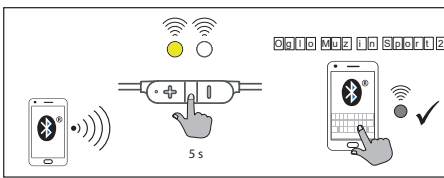
- To turn off the earbuds, keep the **on/off** button pressed for 2 seconds until the indicator light turns off.

To save battery power, the earbud switches off automatically if no device is connected after 15 minutes.

Bluetooth® connection*

If you have a Bluetooth® audio device (smartphone, tablet, laptop, etc.), you can pair it to the earbuds. The Bluetooth® connection lets you play the music recorded on your audio device without using a cable.

1. Ensure that your Bluetooth® device is at least V2.0 compatible and that the **earbuds are properly turned off**.
2. Press the middle on/off button for 5 seconds until the indicator light alternately flashes yellow and white. A voice message tells you that pairing is in progress.

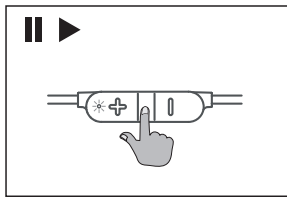


3. On your mobile phone, activate the Bluetooth® accessory search function. Refer to your mobile phone's manual for more information.
4. During the pairing process, the distance between the audio source and your headphones must not exceed 1 metre.
 - When searching is complete, connect your device with the **Oglo Muz in Sport 2** device. Pairing takes about 5 minutes. If no device is paired within this time frame, the earbud automatically switches to standby mode.
5. After connection, the light slowly flashes white.

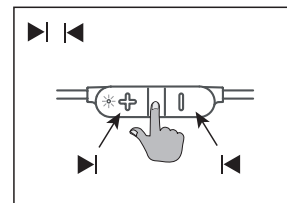
- If the connection fails, turn off the earbud and try the connection again. Refer to the manufacturer's manual for more information.
- Following successful pairing, the earbud and your mobile phone will connect automatically when they are in proximity to one another. The earbud can save up to 8 devices. When there are more than 8 devices, the first will be replaced.
- Each time the earbud is switched on, it will pair with the last device connected. If you want to pair another device, switch off the Bluetooth® function of the last device connected to the earbud.

Listening to music

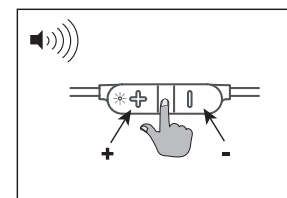
- Start playback on your Bluetooth® audio device.
- To pause playback, press the middle **on/off** button.
- To resume playback, press the middle **on/off** button again.



- To move to the next track, press and hold the **+** button.
- To return to the previous track, press and hold the **-** button.



Adjusting the volume



- To turn up the volume, press the **+** button as many times as necessary.
- To turn down the volume, press **-** the button as many times as necessary.

Make a call

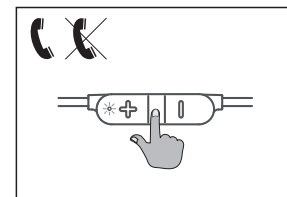
Dial the telephone number on your mobile phone. You can then talk to your caller via the built-in microphone on your earbud.

Incoming call detection

When a call is received or dialled, the phone pauses music playback. The transmission of music from your mobile phone to your earbuds is interrupted.

When the call ends, the phone resumes playback from the point where it was interrupted, and streams music to your earbuds again.

Take a call

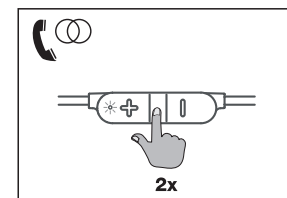


- When there is an incoming call, a beep sounds. To take the incoming call, press the middle **on/off** button.
- To end a call, press the middle **on/off** button again.

Reject a call

To reject an incoming call, press the middle **on/off** twice.

Voice assistant



- To start the voice assistant, press the middle **on/off** button twice.

troubleshooting guide

1. Why are a beep and a message emitted during use?

This means that the battery is no longer sufficiently charged and must be charged.

2. Why does the red indicator light not turn on during charging?

- a) Check that the charging device is correctly connected to the micro-USB port of the earbud.
- b) Perhaps you have not used the earbuds for a long time and the battery is completely flat. If this is the case, put the battery on the charger and wait 30 minutes. The indicator light then switches on.

3. What is the maximum effective range between the earbuds and a Bluetooth® mobile phone?

According to the Bluetooth® standard, the maximum possible range is 10 metres for class II devices. This range however may be less depending on the environment.

4. Why is my mobile phone not looking for and finding the earbuds?

The search can only start if the mobile phone and the earbuds are both in pairing mode. Make sure this is the case and check that the distance between the two devices does not exceed the maximum permissible distance. These two conditions are critical to pairing and connecting your devices. You can also try to reset your earbuds by pressing the on/off button for 10 seconds.

5. Why can I not hear the voice of my contact in the earbud?

- a) Check that the earbuds are switched on.
- b) Make sure the volume is not too low and the sound output is not deactivated.
- c) Make sure the earbuds are properly connected to the mobile phone.
- d) Make sure the distance between the two devices does not exceed the maximum distance permitted by the Bluetooth® standard.

6. Why can I not hear the voice of my contact when I make a call from the earbuds?

- a) Make sure the mobile phone receives a strong enough signal.
- b) Make sure the earbuds are within range of the phone for a Bluetooth® connection.

7. Why are none of the pause, play, previous track and next track functions accessible in music playback mode?

These functions are only accessible if the audio device supports the AVRCP profile (Audio/Video Remote Control). Make sure the mobile phone or Bluetooth® transmitter effectively supports the AVRCP profile.

precauciones

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y guárdelas para futuras consultas.

- No utilice este producto para ningún otro propósito que no sea el descrito en este documento.
- Para evitar el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no exponga nunca sus auriculares a altas temperaturas, altos niveles de humedad ni a la luz solar directa.
- No coloque objetos pesados sobre sus auriculares.
- No introduzca otros objetos en sus auriculares ya que eso puede provocar incidentes eléctricos.
- No arroje, lance o golpee de forma violenta sus auriculares.
- Solo permita que los niños pequeños usen sus auriculares sin supervisión si han recibido las instrucciones adecuadas para que puedan usarlos de forma segura, ya que un uso inadecuado puede provocar lesiones.
- Este producto no es adecuado para niños menores de 36 meses. Riesgo de estrangulación.
- No se deben sumergir los auriculares en agua ni se les puede salpicar ni colocar cerca de recipientes llenos de líquido, como jarrones. Después de su uso, mantenga sus auriculares en un lugar seco.
- Nunca intente desmontar o volver a montar usted mismo sus auriculares. Confíe su reparación exclusivamente a un técnico cualificado.
- Para proteger su salud y sus facultades auditivas, no escuche música con un volumen elevado durante largos periodos de tiempo. Se recomienda interrumpir el uso de sus auriculares con regularidad o mantener un volumen de salida adaptado.
- No ajuste el volumen de forma que no pueda oír lo que ocurre a su alrededor.
- Limpie el producto solo con un paño suave y seco y evite el uso de aerosoles.

Para evitar posibles daños auditivos, se recomienda no escuchar a un nivel sonoro elevado durante un largo período.

Este producto cumple con el Decreto de 8 de noviembre de 2005 relativo a la aplicación del artículo L.5232-1 del Código de Salud Pública.

RECICLAJE DE LA BATERÍA

Este producto tiene una batería interna de litio susceptible de explotar o liberar productos químicos peligrosos. Para reducir el riesgo de incendio o de quemadura, no desmonte nunca, aplaste ni perforo la batería.

No tire las pilas ni las baterías a la basura del hogar.

Para proteger el medio ambiente, deseche las pilas y las baterías de acuerdo con la normativa aplicable.

APARATOS ELECTRÓNICOS

Sus auriculares Bluetooth* usan la tecnología Bluetooth*. Transmiten y reciben frecuencias de radio (HF) alrededor de 2,4 GHz.

Estas emisiones de hiperfrecuencias pueden interferir con el funcionamiento de muchos dispositivos electrónicos. Para evitar accidentes, apague sus auriculares Bluetooth* cuando se encuentre en los siguientes lugares:

- donde haya gas inflamable, en un hospital, tren, avión o gasolinera, cerca de puertas automáticas o alarmas de incendio,
- zonas con dinamita.

Si tiene un marcapasos u otra prótesis, pida consejo a su médico.

declaración de conformidad de la UE simplificada

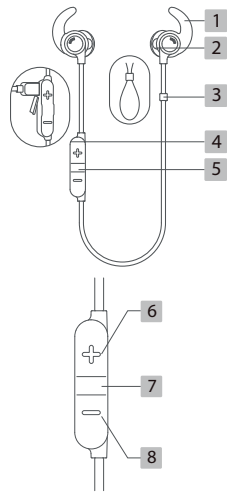
El abajo firmante, Sourcing & Création, declara que el equipo radioeléctrico de tipo Auriculares Bluetooth* inalámbricos Oglo* Muz in Sport 2 cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<https://www.boulangier.com/info/assistance>

- Banda de frecuencia: 2402 - 2480 MHz
- Potencia emitida: <2,5 mW

*Este producto de Oglo# es compatible con las marcas mencionadas (marcas registradas propiedad de terceros no relacionadas con Sourcing & Création).

Descripción general



1. Aleta de sujeción
2. Almohadilla de silicona
3. Ajuste de la longitud del cable
4. Puerto micro-USB
5. Controles
6. **Pulsación corta:** volumen +
Pulsación larga: título siguiente
7. **Pulsación corta:** reproducción/pausa de la música o descolgar/colgar
Pulsación larga: encendido/apagado
Pulsación muy larga: emparejamiento Bluetooth*
8. **Pulsación corta:** volumen -
Pulsación larga: título anterior

contenido del paquete

- 1 par de auriculares Bluetooth* Muz in Sport 2
- 1 cable de carga micro-USB/USB
- 2 pares de almohadillas: talla S/L
- 2 pares de aletas de sujeción S/L
- 1 manual de instrucciones

características técnicas

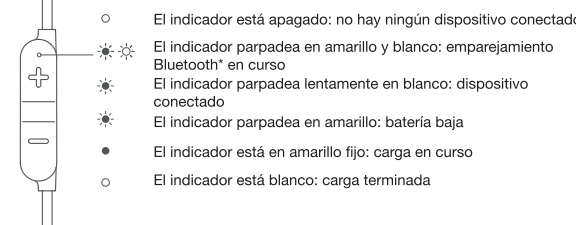
- Bluetooth* 5.0, alcance de 10 metros
- Banda de frecuencia: 2402-2480 MHz
- Indicadores luminosos de carga y de emparejamiento
- Respuesta de frecuencia: 20 Hz - 20 kHz
- Sensibilidad: 99 dB ±3 dB
- Impedancia: 16 Ohm
- Batería de litio recargable integrada
- Autonomía en escucha y en llamada: 9 horas**

- Tiempo de carga: 2 horas aproximadamente
- Color: negro
- Peso de los auriculares: 16 g
- Control de las llamadas y de la música
- Asistente de voz: Siri/Google
- Kit manos libres
- Micrófono integrado
- Protección contra las salpicaduras de agua
- Índice IPX4
- Compatibles con todas las marcas de teléfonos y MP3/MP4 que dispongan de tecnología bluetooth®

* Autonomía medida en nuestros laboratorios al nivel sonoro máximo de los auriculares.

** Este producto de Oglo es compatible con las marcas mencionadas (marcas registradas propiedad de terceros no relacionadas con Sourcing & Création).

indicador luminoso



- El indicador está apagado: no hay ningún dispositivo conectado
- El indicador parpadea en amarillo y blanco: emparejamiento Bluetooth* en curso
- El indicador parpadea lentamente en blanco: dispositivo conectado
- El indicador parpadea en amarillo: batería baja
- El indicador está en amarillo fijo: carga en curso
- El indicador está blanco: carga terminada

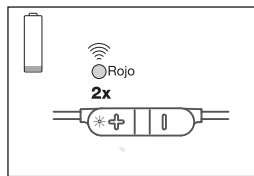
carga de la batería

- Antes del primer uso, cargue la batería completamente. El tiempo de carga es de **aproximadamente 2 horas**.
- Cuando la carga de la batería sea inferior al **10 %**, el indicador luminoso **parpadeará en amarillo**. También se emitirá un mensaje cada 60 segundos para indicar que la batería está baja.

- Para cargar la batería, use el cable USB/micro-USB incluido. Conecte el conector micro-USB al puerto de carga de los auriculares y, después, conecte el conector USB a un puerto USB libre de su ordenador.

- También puede conectar el enchufe micro-USB al puerto de carga de los auriculares y, después, conectar el enchufe USB al puerto USB de un adaptador de corriente USB o a un encendedor de coche (no incluidos).
- Durante la carga, se encenderá **en amarillo** la luz indicadora de los auriculares. Cuando la carga esté completada, la luz indicadora se vuelve **blanca**.
- Dispondrá entonces de una autonomía de aproximadamente **9 horas** para escuchar y llamar.

Observación: cuando la batería necesite cargarse, escuchará un mensaje indicándole que la batería está baja.



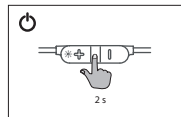
uso de los auriculares

El cable debe pasar por detrás de la nuca para una comodidad óptima y una mayor libertad de movimiento. Cada auricular dispone de una letra, L para la oreja izquierda y R para la oreja derecha. Las almohadillas flexibles incluidas permiten que los auriculares descansen en el hueco de la oreja. Se incluyen 3 almohadillas diferentes para una buena sujeción y un uso lo más cómodo posible.

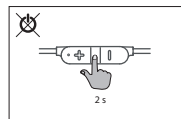
Para determinar si las almohadillas instaladas tienen una talla adaptada:

1. Introduzca ligeramente los auriculares en el conducto auditivo, lo suficiente para que estos descansen en el interior de la oreja.
2. Inclíne los auriculares hacia atrás. Las almohadillas deben descansar cómodamente en el hueco de la oreja.
3. Si no es el caso, debe cambiar las almohadillas. Para ello, despegue suavemente los bordes de cada almohadilla, teniendo cuidado de no desgarrarlas. Coloque las nuevas almohadillas alrededor de los auriculares.

uso básico



- Para encender los auriculares, pulse el botón de **encendido/apagado** durante **2 segundos** hasta que se encienda la luz indicadora.



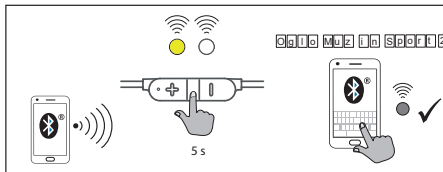
- Para apagar los auriculares, mantenga pulsado el botón de **encendido/apagado** durante **2 segundos** hasta que se apague la luz indicadora.

Para ahorrar batería, los auriculares se apagan automáticamente si no se conecta ningún dispositivo después de 15 minutos.

Conexión Bluetooth*

Si tiene un dispositivo de audio con bluetooth® (smartphone, tableta, ordenador portátil...) puede vincularlo a sus auriculares. La conexión Bluetooth* le permite escuchar música reproduciéndola en su dispositivo de audio sin usar ningún cable.

1. Asegúrese de que su dispositivo Bluetooth* sea compatible con Bluetooth* V.2.0 como mínimo y de **que los auriculares estén correctamente apagados**.
2. Pulse el botón central de encendido/apagado durante **5 segundos** hasta que la luz indicadora parpadee alternativamente en **amarillo y blanco**. Un mensaje de voz le indicará que el emparejamiento está en curso.



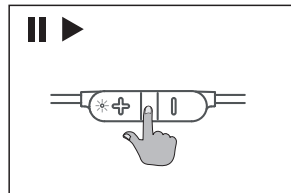
3. En el dispositivo móvil, active la función de búsqueda de periféricos Bluetooth*. Consulte las instrucciones de uso de su teléfono para más información.
4. Durante el proceso de emparejamiento, la distancia entre la fuente de audio y los auriculares no debe superar **1 metro**.

5. Cuando la búsqueda haya finalizado, conecte el dispositivo con el periférico **Oglo Muz in Sport 2**. El modo emparejamiento tardará unos 5 minutos. Si no se empareja ningún dispositivo durante ese tiempo, el dispositivo pasará automáticamente a modo suspensión.
6. Después de la conexión, el indicador parpadeará lentamente en blanco.

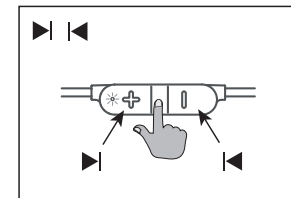
- Si la conexión falla, apague los auriculares y vuelva a intentar la operación de conexión. Consulte el manual del fabricante para más información.
- Después de un emparejamiento correcto, los auriculares y su teléfono móvil se volverán a conectar automáticamente cuando estén cerca. Los auriculares pueden memorizar hasta 8 dispositivos. Cuando el número de aparatos supere 8, se sustituirá el primero.
- Cada vez que se enciendan los auriculares, se conectarán al último dispositivo conectado. Si desea emparejarlos con otro dispositivo, desactive la función bluetooth® del último dispositivo conectado a los auriculares.

Escuchar música

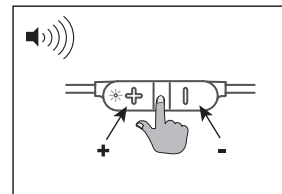
- Inicie la reproducción en su periférico de audio Bluetooth*.
- Para pausar la reproducción de la música, pulse el botón central de **encendido/apagado**.
- Para continuar la reproducción, pulse de nuevo el botón central de **encendido/apagado**.



- Para pasar a la pista siguiente, mantenga pulsado el botón **+**.
- Para volver a la pista anterior, mantenga pulsado el botón **-**.



Ajustar el volumen



- Para aumentar el volumen, pulse el botón **+** tantas veces como sea necesario.
- Para reducir el volumen, pulse el botón **-** tantas veces como sea necesario.

Hacer una llamada

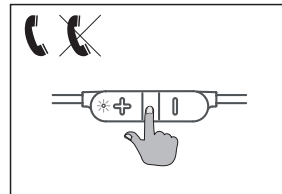
Marque un número de teléfono en su teléfono móvil. Después, puede hablar con su interlocutor mediante el micrófono integrado en los auriculares.

Detección de llamadas entrantes

Cuando se recibe o se realiza una llamada, el teléfono interrumpe la reproducción de música. Se interrumpe así la transmisión de música del teléfono móvil a los auriculares.

Cuando la llamada termina, el teléfono reanuda la reproducción desde el punto en que se interrumpió y reproduce de nuevo la música en los auriculares.

Contestar una llamada

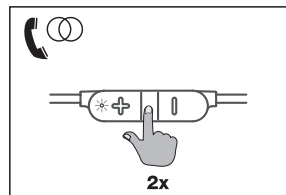


- En caso de llamada entrante, suena una señal acústica. Para contestar a la llamada entrante, pulse el botón central de **encendido/apagado**.
- Para finalizar la llamada, pulse de nuevo el botón central de **encendido/apagado**.

Rechazar una llamada

Para rechazar una llamada entrante, pulse el botón central de **encendido/apagado** dos veces.

Asistente de voz



- Para iniciar el asistente de voz, pulse dos veces el botón central de **encendido/apagado**.

guía de solución de problemas

1. ¿Por qué se emiten un bip y un mensaje durante el uso?

Significa que la batería ya no tiene suficiente carga y debe recargarse.

2. ¿Por qué la luz indicadora no se enciende durante la carga?

- Compruebe que el dispositivo de carga esté correctamente conectado a la toma micro-USB de los auriculares.
- Quizás haya estado un tiempo prolongado sin usar los auriculares y la batería se haya descargado completamente. Si es el caso, ponga la batería a cargar y espere 30 minutos. La luz indicadora deberá encenderse.

3. ¿Cuál es el alcance máximo efectivo entre los auriculares y un teléfono móvil bluetooth®?

Según la norma Bluetooth®, el alcance máximo posible es de **10 metros** para periféricos de clase II. Sin embargo, este alcance puede ser inferior según el entorno.

4. ¿Por qué mi teléfono móvil no busca ni encuentra los auriculares?

La búsqueda solo puede empezar si el teléfono móvil y los auriculares están ambos en modo emparejamiento. Compruebe que es el caso y compruebe que los dos periféricos no estén más alejados de la distancia máxima autorizada. Estas dos condiciones son esenciales para emparejar y conectar los periféricos. También puede intentar reinicializar sus auriculares pulsando el botón de encendido/apagado durante **10 segundos**.

5. ¿Por qué no puedo oír la voz de mi interlocutor en los auriculares?

- Compruebe que los auriculares estén encendidos.
- Compruebe que el volumen sonoro no esté demasiado bajo y que la salida sonora no esté desactivada.
- Compruebe que los auriculares estén correctamente conectados al teléfono móvil.
- Compruebe que los dos periféricos no estén más alejados de la distancia máxima autorizada por la norma Bluetooth®.

6. ¿Por qué no puedo oír la voz de mi interlocutor cuando llamo desde los auriculares?

- Compruebe que el teléfono móvil reciba una señal lo suficientemente alta.
- Compruebe que los auriculares estén dentro del alcance del teléfono para una conexión Bluetooth®.

7. ¿Por qué no puedo acceder a ninguna de las funciones pausa, reproducción, pista anterior y pista siguiente en modo reproducción de música?

Estas funciones solo están disponibles si el periférico de audio es compatible con el perfil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile). Compruebe que el teléfono móvil o el emisor Bluetooth® sean compatibles con el perfil AVRCP.

Warnhinweise

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch des Geräts aufmerksam durch und heben Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

- Verwenden Sie das Gerät niemals zu einem anderen als dem in dieser Anleitung beschriebenen Zweck.
- Um Bränden oder Stromschlägen vorzubeugen, setzen Sie die Kopfhörer nicht zu hohen Temperaturen, einer zu hohen Feuchtigkeit oder direkter Sonnenstrahlung aus.
- Legen Sie keine schweren Gegenstände auf Ihre Kopfhörer.
- Führen Sie keine anderen Gegenstände in die Kopfhörer ein, da dies zu elektrischen Störungen führen kann.
- Werfen oder stürzen Sie die Kopfhörer nicht und schützen Sie sie vor Stößen.
- Lassen Sie kleine Kinder die Kopfhörer nur dann unbeaufsichtigt benutzen, wenn sie in der sicheren Verwendung des Geräts unterwiesen wurden. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu Verletzungen führen.
- Das Produkt ist für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet. Erststungsgefahr.
- Die Kopfhörer dürfen nicht in Wasser getaucht, mit Wasser bespritzt oder in der Nähe von mit Wasser gefüllten Behältern – wie beispielsweise Vasen –, platziert werden. Bewahren Sie Ihre Kopfhörer nach Gebrauch an einem trockenen Ort auf.
- Versuchen Sie niemals selbst, Ihre Kopfhörer zu zerlegen oder wieder zusammensetzen. Reparaturen müssen von einem qualifizierten Techniker ausgeführt werden.
- Um Ihre Gesundheit und Ihr Hörvermögen zu schützen, hören Sie Musik bei starker Lautstärke nicht über einen längeren Zeitraum. Es wird empfohlen, die Verwendung Ihrer Kopfhörer regelmäßig zu unterbrechen und/oder die Lautstärke auf ein angenehmes Niveau einzustellen.
- Stellen Sie die Lautstärke nicht auf ein Niveau ein, dass Sie Umgebungsgeräusche nicht mehr hören können.
- Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem weichen, trockenen Tuch und vermeiden Sie den Gebrauch von Aerosolen.



Um mögliche Hörschäden zu vermeiden, sollten Sie Ihre Ohren nicht über einen längeren Zeitraum einer erhöhten Lautstärke aussetzen.

Dieses Produkt entspricht dem Erlass vom 8. November 2005 zur Anwendung von L.5232-1 des frz. Gesetzes über das öffentliche Gesundheitswesen.

RECYCLING DES AKKUS

Dieses Gerät enthält einen internen Lithium-Akku, der explodieren oder gefährliche chemische Stoffe freisetzen kann. Um die Gefahr von Brand oder Verbrennungen zu senken, darf der Akku nicht zerlegt, zusammengedrückt oder durchbohrt werden. Werfen Sie Batterien und Akkus nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie Batterien und Akkus im Interesse der Umwelt gemäß den geltenden Vorschriften.

ELEKTRONISCHE GERÄTE

Ihre Kopfhörer verwenden die Bluetooth®-Technologie. Sie übertragen und empfangen Radiofrequenzen (HF) im Bereich von 2,4 GHz. Diese Hochfrequenzemissionen können die Funktion anderer elektronischer Geräte beeinträchtigen. Um Unfälle zu vermeiden, schalten Sie Ihre Bluetooth®-Kopfhörer aus, wenn Sie sich an folgenden Orten befinden:

- Orte, an denen sich brennbare Gase befinden, in Krankenhäusern, in Zügen, in Flugzeugen oder an Tankstellen, in der Nähe automatischer Türen oder von Brandmeldern,
- in Sprengbereichen.

Wenn Sie einen Herzschrittmacher oder eine andere Herzprothese tragen, fragen Sie Ihren Arzt um Rat.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

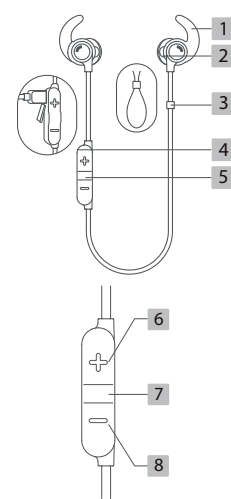
Hiermit erklärt Sourcing & Création, dass der Funkanlagentyp Kabellose Bluetooth®-Kopfhörer Oglo® Muz TWS Sport der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

- Frequenzbereiche: 2402 - 2480 Mhz
- Abgegebene Leistung: < 2,5 mW

* Dieses Produkt von Oglo# ist mit den genannten Marken kompatibel (Marken Dritter, die in keinerlei Verbindung zu Sourcing & Création stehen).

Überblick



1. Ohrbügel
2. Silikon-Ohrstöpsel
3. Kabellängeneinstellung
4. Micro-USB-Anschluss
5. Bedienelemente
6. **Kurzes Drücken:** Lautstärke+
Langes Drücken: Nächster Titel
7. **Kurzes Drücken:** Wiedergabe/ Unterbrechung der Wiedergabe oder Anruf annehmen/auflegen
Langes Drücken: Ein/Aus
Sehr langes Drücken: Bluetooth®-Pairing
8. **Kurzes Drücken:** Lautstärke-
Langes Drücken: Vorheriger Titel

Verpackungsinhalt

- 1 Paar Bluetooth®-Sport-Kopfhörer Muz Sport 2
- 1 Micro-USB-/USB-Ladekabel
- 2 Paar Aufsätze: Größen S/L
- 2 Paar Ohrbügel: Größen S/L
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Daten

- Bluetooth® 5.0, Reichweite 10 Meter
- Frequenzbereich: 2402–2480 MHz
- LED-Anzeige Ladezustand und Pairing
- Frequenzgang: 20 Hz - 20 kHz
- Empfindlichkeit: 99dB ± 3dB
- Impedanz: 16 Ohm
- Integrierter wiederaufladbarer Lithium-Akku
- Akkulaufzeit Musikwiedergabe und Anruf: 9 Stunden**

- Ladezeit: ca. 2 Stunden
- Farbe: Schwarz
- Gewicht des Kopfhörers: 16 g
- Steuern von Anrufen und Musik
- Sprachassistent: Siri/google
- Freisprecheinrichtung
- Integriertes Mikrofon
- Spritzwassergeschützt
- Index IPX4
- Kompatibel mit Mobiltelefonen und MP3-/MP4-Playern aller Marken, die mit der Bluetooth®-Technologie ausgestattet sind

* Akkulaufzeit in unseren Labors bei maximaler Lautstärke der Kopfhörer gemessen.

* Dieses Produkt von Oglo# ist mit den genannten Marken kompatibel (Marken Dritter, die in keinerlei Verbindung zu Sourcing & Création stehen).

Kontrollanzeige



- Die Kontrollleuchte ist ausgeschaltet: kein Gerät verbunden
- ◉ Die Kontrollleuchte blinkt gelb und weiß: Bluetooth-Pairing läuft
- ◐ Die Kontrollleuchte blinkt langsam weiß: Gerät verbunden
- ◑ Die Kontrollleuchte blinkt gelb: Akku schwach
- Die Kontrollleuchte leuchtet gelb: Akku wird geladen
- Die Kontrollleuchte ist weiß: Ladevorgang abgeschlossen

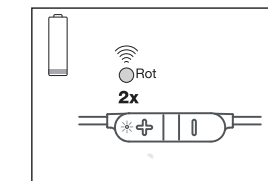
Laden des Akkus

- Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Die Ladezeit beträgt **ungefähr 2 Stunden**.
- Wenn der Akku eine Ladung von unter **10 %** aufweist, blinkt die Anzeileuchte **gelb**. Außerdem erfolgt alle 60 Sekunden eine Meldung, dass der Akku schwach ist.

- Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus das mitgelieferte USB-/Micro-USB-Kabel. Verbinden Sie den Micro-USB-Stecker mit dem Ladeanschluss der Kopfhörer und anschließend den USB-Stecker mit einem freien USB-Anschluss an Ihrem Computer.
- Alternativ können Sie den Micro-USB-Stecker mit dem Ladeanschluss der Kopfhörer verbinden und den USB-Stecker mit dem USB-Anschluss eines USB-

- Netzadapters oder eines Ladegeräts für Zigarettenanzünder (nicht im Lieferumfang enthalten).
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte des Kopfhörers **gelb**. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Kontrollleuchte **weiß**.
- Sie verfügen dann über eine Akkulaufzeit von etwa **9 Stunden** für Musikwiedergabe und Anrufe.

Hinweis: Wenn der Akku aufgeladen werden muss, hören Sie eine Nachricht, die Sie auf einen niedrigen Akkustand hinweist.



Verwendung der Kopfhörer

Führen Sie für optimalen Komfort und größte Bewegungsfreiheit das Kabel hinter den Kopf.

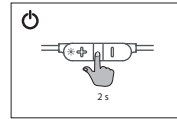
Die beiden Ohrhörer sind jeweils mit einem Buchstaben markiert, L für das linke Ohr und R für das rechte Ohr.

Die Kopfhörer werden durch die weichen, mitgelieferten Ohrstöpsel im Ohr gehalten. Die mitgelieferten Ohrstöpsel in drei verschiedenen Größen sorgen für guten Halt und maximalen Tragekomfort.

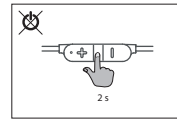
Um herauszufinden, ob die verwendeten Ohrstöpsel passend sind:

1. Führen Sie den Ohrhörer leicht in den Gehörgang ein, so dass er im Inneren des Ohres sitzt.
2. Drücken Sie den Ohrhörer nun nach hinten. Die Ohrstöpsel müssen bequem im Ohr sitzen.
3. Sollte dies nicht der Fall sein, tauschen Sie die Aufsätze gegen eine andere Größe aus. Heben Sie sie hierzu vorsichtig am Rand an und achten Sie dabei darauf, sie nicht zu beschädigen. Setzen Sie die neuen Aufsätze auf die Ohrhörer.

Normaler Gebrauch



- Um die Kopfhörer einzuschalten, halten Sie die **Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden** lang gedrückt, bis die Kontrollleuchte aufleuchtet.



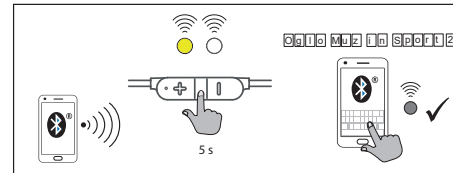
- Um die Kopfhörer auszuschalten, halten Sie die **Ein-/Aus-Taste 2 Sekunden** lang gedrückt, bis die Kontrollleuchte erlischt.

Um den Akku zu schonen, schalten sich die Kopfhörer nach 15 Minuten automatisch aus, wenn keine Verbindung mit einem anderen Gerät hergestellt wurde.

Bluetooth®-Verbindung

Wenn Sie ein Bluetooth®-Audiogerät (Smartphone, Tablet, Laptop ...) besitzen, können Sie dieses an Ihre Kopfhörer anschließen. Mit einer Bluetooth®-Verbindung können Sie auf Ihrem Audiogerät Musik hören, ohne dass Sie ein Kabel benötigen.

- Stellen Sie sicher, dass Ihr Bluetooth®-Gerät mindestens mit Bluetooth® V.2.0 kompatibel ist und dass die Kopfhörer ausgeschaltet sind.
- Halten Sie die Ein-/Aus-Taste des Kopfhörers **5 Sekunden** lang gedrückt, bis die LED abwechselnd **gelb und weiß** blinkt. Eine Sprachnachricht informiert Sie darüber, dass das Pairing stattfindet.



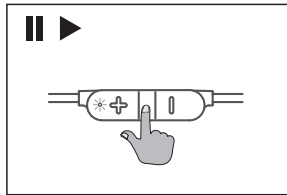
- Aktivieren Sie nun auf Ihrem Handy die Suche nach Bluetooth®-Geräten. Nähere Informationen können Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Handys nachschlagen.

- Während des Pairing-Vorgangs darf der Abstand zwischen der Audioquelle und den Kopfhörern nicht größer als **1 Meter** sein.
- Wenn die Suche abgeschlossen ist, verbinden Sie Ihr Gerät mit dem Peripheriegerät **Oglo Muz in Sport 2**. Der Pairing-Vorgang dauert ungefähr 5 Minuten.. Wenn in diesem Zeitraum kein Gerät verbunden wird, schaltet das Gerät automatisch in den Standby-Modus.
- Nach erfolgreicher Verbindung blinkt die Kontrollleuchte langsam weiß.

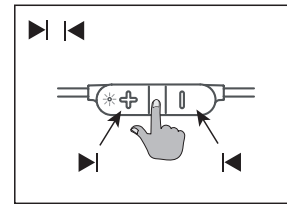
- Wenn die Verbindung fehlschlägt, schalten Sie die Kopfhörer aus und starten Sie einen neuen Verbindungsversuch. Nähere Informationen können Sie im Handbuch des Herstellers nachschlagen.
- Nach erfolgreichem Pairing verbinden sich die Kopfhörer und Ihr Handy automatisch wieder miteinander, sobald sie sich in ausreichender Nähe zueinander befinden. Die Kopfhörer können bis zu 8 Geräte speichern. Wenn die Anzahl der Geräte 8 übersteigt, wird das erste in der Liste ersetzt.
- Die Kopfhörer verbinden sich beim Einschalten mit dem zuletzt verwendeten Gerät. Wenn Sie sie mit einem anderen Gerät verbinden wollen, deaktivieren Sie die Bluetooth®-Funktion des zuletzt mit dem Kopfhörer verbundenen Geräts.

Musik hören

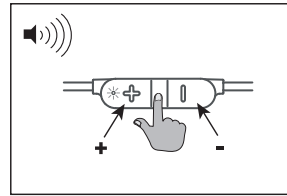
- Starten Sie die Wiedergabe auf Ihrem Bluetooth®-Audiogerät.
- Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die mittlere **Ein-/Aus-Taste**.
- Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie ein weiteres Mal die mittlere **Ein-/Aus-Taste**.



- Um zum nächsten Titel springen, halten Sie die Taste **+** gedrückt.
- Um zum vorherigen Titel springen, halten Sie die Taste **-** gedrückt.



Einstellen der Lautstärke



- Um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie so oft wie nötig die Taste **+**.
- Um die Lautstärke zu verringern, drücken Sie so oft wie nötig die Taste **-**.

Einen Anruf tätigen

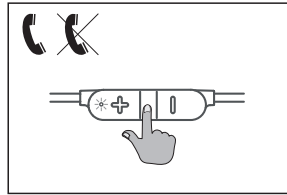
Wählen Sie eine Telefonnummer auf Ihrem Handy. Sie können nun mit Ihrem Gesprächspartner über das in den Kopfhörern integrierte Mikrofon sprechen.

Erkennung von eingehenden Anrufen

Wenn ein Anruf eingeht oder getätigt wird, unterbricht Ihr Telefon die Wiedergabe der Musik. Die Übertragung der Musik zwischen Ihrem Handy und den Kopfhörern wird angehalten.

Nach Beendigung des Anrufs setzt das Telefon die Wiedergabe an der Stelle fort, an der sie unterbrochen wurde, und gibt die Musik wieder über die Kopfhörer aus.

Einen Anruf annehmen

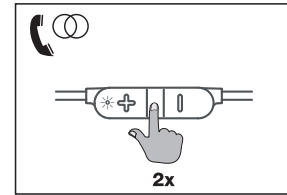


- Bei einem eingehenden Anruf ertönt ein akustisches Signal. Um einen Anruf anzunehmen, drücken Sie die mittlere **Ein-/Aus-Taste**.
- Um einen Anruf zu beenden, drücken Sie ein weiteres Mal die mittlere **Ein-/Aus-Taste**.

Einen Anruf ablehnen

Um einen eingehenden Anruf abzuweisen, drücken Sie zweimal die mittlere **Ein-/Aus-Taste**.

Sprachassistenten



- Um den Sprachassistenten zu starten, drücken Sie zweimal die mittlere **Ein-/Aus-Taste**.

Fehlerbehebung

- Warum sind während der Verwendung ein Signalton und eine Nachricht zu hören?**

Das bedeutet, dass die Akkuladung zu gering ist und der Akku aufgeladen werden muss.

- Warum leuchtet die rote Kontrollleuchte während des Ladevorgangs nicht?**

a) Vergewissern Sie sich, dass die Ladevorrichtung korrekt am Micro-USB-Anschluss des Kopfhörers angebracht ist.
b) Möglicherweise haben Sie die Kopfhörer für längere Zeit nicht benutzt und der Akku ist vollständig entladen. Sollte dies der Fall sein, schließen Sie den Akku an die Ladevorrichtung an und warten Sie 30 Minuten. Die Kontrollleuchte sollte nun aufleuchten.

- Wie hoch ist die effektive maximale Reichweite zwischen den Kopfhörern und einem Bluetooth®-fähigen Handy?**

Gemäß des Bluetooth®-Standards liegt die maximal mögliche Reichweite bei **10 Metern** für Peripheriegeräte der Klasse II. Diese Reichweite kann jedoch je nach Umgebung geringer ausfallen.

- Warum sucht mein Handy die Kopfhörer nicht und findet sie nicht?**

Die Suche kann nur beginnen, wenn sich sowohl Handy als auch Kopfhörer im Pairing-Modus befinden. Prüfen Sie, dass dies der Fall ist und prüfen Sie, dass sich die beiden Peripheriegeräte im maximal zulässigen Abstand zueinander befinden. Diese beiden Bedingungen sind für das Pairing und die Verbindung Ihrer Peripheriegeräte grundlegend. Sie können außerdem versuchen, Ihre Kopfhörer zurückzusetzen, indem Sie die Ein-/Aus-Taste **10 Sekunden** lang gedrückt halten.

- Warum ist die Stimme meines Gesprächspartners über die Kopfhörer nicht zu hören?**

a) Prüfen Sie, ob die Kopfhörer eingeschaltet sind.
b) Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke nicht zu niedrig eingestellt und der Schallaustritt nicht deaktiviert ist.
c) Prüfen Sie, ob die Kopfhörer ordnungsgemäß mit dem Handy verbunden sind.
d) Stellen Sie sicher, dass sich die beiden Peripheriegeräte im maximal zulässigen Abstand zueinander gemäß dem Bluetooth®-Standard befinden.

- Warum ist die Stimme meines Gesprächspartners nicht zu hören, wenn ich über die Kopfhörer telefoniere?**

a) Prüfen Sie, ob das Handy eine ausreichende Signalstärke empfängt.
b) Stellen Sie sicher, dass sich die Kopfhörer in ausreichender Nähe des Telefons für eine Bluetooth®-Verbindung befinden.

- Warum steht keine der Funktionen Pause, Play, Titel vor und Titel zurück im Wiedergabemodus zur Verfügung?**

Diese Funktionen stehen nur zur Verfügung, wenn das Audiogerät das Profil AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) übernimmt. Prüfen Sie, dass das Handy oder der Bluetooth®-Sender effektiv das Profil AVRCP übernehmen.

waarschuwingen

Lees deze instructies aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

- Gebruik het apparaat niet voor andere dan de in dit documenten beschreven doeleinden.
- Om het risico van brand of elektrische schokken te voorkomen, mag u de oordopjes niet blootstellen aan te hoge temperaturen, een te hoge vochtigheidsgraad of direct zonlicht.
- Leg geen zware voorwerpen op uw oordopjes.
- Steek geen andere voorwerpen in uw oordopjes, dit kan elektrische incidenten veroorzaken.
- Gooi niet met uw oordopjes en stel deze niet bloot aan zware schokken.
- Laat jonge kinderen uw oordopjes alleen zonder toezicht gebruiken als ze correcte instructies hebben gekregen om deze veilig te kunnen gebruiken, verkeerd gebruik kan letsel veroorzaken.
- Dit product is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Gevaar van verwurging.
- De oordopjes mogen niet worden ondergedompeld in water, moeten uit de buurt van spetters worden gehouden en mogen niet in de buurt van bakken of potten met vloeistof, zoals vazen, worden gezet. Bewaar uw oordopjes na gebruik op een droge plaats.
- Probeer uw oordopjes nooit zelf te demonteren of te hermonteren. Doe voor reparaties en onderhoud uitsluitend beroep op een erkend technicus.
- Om uw gezondheid en uw gehoor te beschermen, dient u niet langdurig op hoog volume naar muziek te luisteren. Neem regelmatig pauzes tijdens het gebruik van uw oordopjes en/of houd het uitgangsvolume op een passend niveau.
- Stel het geluidsvolume niet zo hoog in dat u niet meer kunt horen wat er om u heen gebeurt.
- Reinig de hoofdtelefoon uitsluitend met een zachte, droge doek en vermijd het gebruik van sprays.



Om eventuele gehoorschade te voorkomen, dient u niet langdurig op een hoog geluidsniveau te luisteren.

Dit product is in overeenstemming met de Franse verordening van 8 november 2005 houdende toepassing van artikel L.5232-1 van de code de la santé publique (het Franse wetboek van volksgezondheid).

RECYCLING VAN DE ACCU

Dit apparaat bevat een interne lithiumaccu die kan ontploffen en gevaarlijke chemische stoffen kan vrijgeven. Om het risico op brand en brandwonden te beperken, dient u de accu nooit te demonteren, te verbrijzelen of te doorboren.

Gooi batterijen en accu's niet bij het huisvuil. Batterijen en accu's dienen afgedankt te worden volgens de van kracht zijnde regelgeving ter bescherming van het milieu.

ELEKTRONISCHE APPARATUUR

Uw Bluetooth®-oordopjes maken gebruik van de Bluetooth®-technologie. Ze zenden en ontvangen radiofrequenties (HF) van ongeveer 2,4 GHz.

Deze emissies van ultrahoge frequenties kunnen de werking van vele elektronische apparaten verstoren. Zet uw Bluetooth®-oordopjes op de volgende plaatsen uit om ongelukken te voorkomen:

- plaatsen waar zich ontvlambare gassen bevinden, ziekenhuizen, treinen, vliegtuigen en benzinstations in de buurt van automatische deuren of brandalarms,
- zones waar dynamiet wordt gebruikt

Vraag uw arts om advies als u een pacemaker of een andere prothese heeft.

vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming

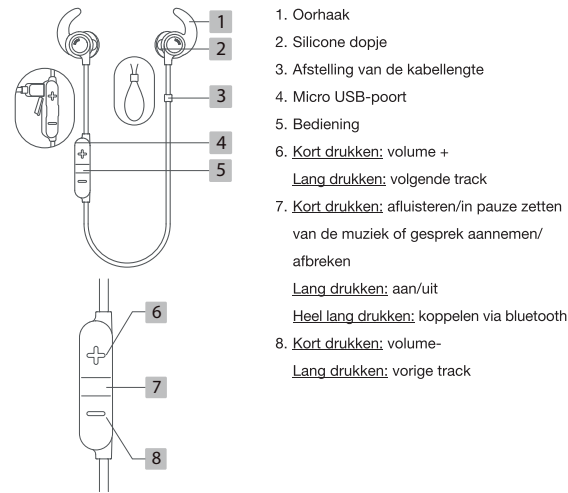
Ondergetekende, Sourcing & Création, verklaart dat de radioapparatuur van het type Draadloze in-ear-oordopjes met Bluetooth® Oglo® Muz in Sport 2 voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende website:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

- Frequentieband: 2402 - 2480 Mhz
- Afgegeven vermogen: < 2.5 mW

* Dit Oglo®-product is compatibel met de genoemde merken (merken die toebehoren aan derden die geen banden onderhouden met Sourcing & Création).

Overzicht



Inhoud van de verpakking

- 1 paar oordopjes bluetooth* Muz in Sport 2
- 1 oplaadkabel micro-USB/USB
- 2 paar dopjes: maat S / L
- 2 paar oorhaakjes: maat S / L
- 1 gebruiksaanwijzing

Technische kenmerken

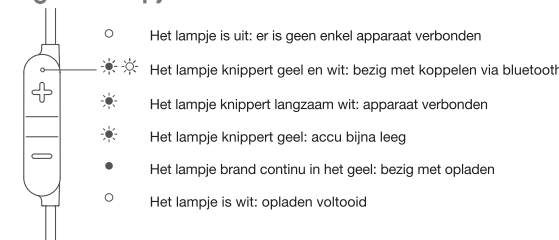
- Bluetooth* 5.0, bereik 10 meter
- Frequentieband: 2402-2480 MHz
- Indicatielampje voor het opladen en koppelen
- Frequentierespons: 20 Hz - 20 kHz
- Gevoeligheid: 99dB ± 3dB
- Impedantie: 16 Ohm
- Ingebouwde oplaadbare lithiumaccu
- Gebruiksduur bij luisteren en bellen: 9 uur**

- Oplaadtijd: ongeveer 2 uur
- Kleur: zwart
- Gewicht van de hoofdtelefoon: 16 g
- Controle van de telefoongesprekken en de muziek
- Spraakassistent: Siri/google
- Handsfree-kit
- Ingebouwde microfoon
- Bescherming tegen opspattend water
- Beschermingsgraad IPX4
- Compatibel met alle merken telefoons en MP3-/MP4-spelers die over bluetooth® beschikken

* Gebruiksduur gemeten in onze laboratoria met de oordopjes op maximaal volume.

** Dit Oglo-product is compatibel met de genoemde merken (merken die toebehoren aan derden die geen banden onderhouden met Sourcing & Création).

Signaallampje



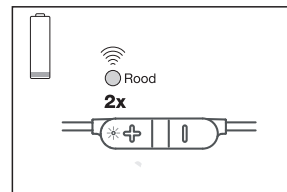
Opladen van de accu

- Laad de accu vóór het eerste gebruik volledig op. De oplaadtijd bedraagt ongeveer 2 uur.
- Als de accu voor minder dan **10%** is opgeladen, knippert het signaallampje **geel**. Daarbij verschijnt om de 60 seconden een boodschap met de melding dat de accu bijna leeg is.

- Gebruik de meegeleverde micro-USB/USB-kabel om de accu op te laden. Sluit de micro-USB-stekker aan op de oplaadpoort van de oordopjes en sluit vervolgens de USB-stekker aan op een vrije USB-poort van uw computer.
- Het is ook mogelijk om de micro-USB-stekker aan te sluiten op de oplaadpoort van de oordopjes en de USB-stekker op de USB-poort van een USB-netstroomadapter of sigarettenaansteker (niet meegeleverd).

- Tijdens het opladen licht het lampje van de oordopjes **geel** op. Zodra de accu is opgeladen, wordt het lampje **wit**.
- Vervolgens beschikt u over een gebruiksduur van ongeveer **9 uur** voor het beluisteren van muziek en voor telefoongesprekken.

Opmerking: wanneer de accu moet worden opgeladen, krijgt u een melding dat de accu bijna leeg is.



Gebruik van de oordopjes

Het snoer moet in de nek worden gelegd voor optimaal comfort en een grotere bewegingsvrijheid.

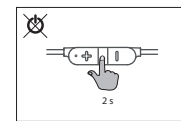
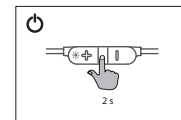
Elk oordopje is voorzien van een letter, L voor het linkeroordopje en R voor het rechteroordopje.

Met de meegeleverde soepele dopjes kunt u de oordopjes in het oor laten rusten. Er zijn dopjes in drie verschillende maten meegeleverd voor optimaal comfort.

U kunt op de volgende manier vaststellen of de geplaatste dopjes de juiste maat hebben:

1. Plaats het oordopje voorzichtig in de gehoorgang, zodat het in het oor rust.
2. Draai het dopje naar achteren. De dopjes moeten nu comfortabel in de oorschelp zitten.
3. Als dit niet het geval is, moet u dopjes in een andere maat proberen. Maak de dopjes voorzichtig bij de randen los, zodat ze niet scheuren. Plaats de nieuwe dopjes om de in-ear-sportoordopjes.

Basisgebruik

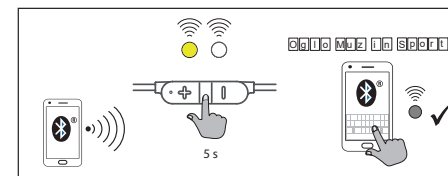


Om de accu te sparen, gaan de oordopjes automatisch uit als er na 15 minuten geen apparaat is gekoppeld.

Bluetooth*-verbinding

Als u over een bluetooth®-geluidsapparaat beschikt (smartphone, tablet, laptop ...), kunt u deze aan uw oordopjes koppelen. Door middel van de bluetooth*-verbinding kunt u via uw geluidsapparaat uitgezonden muziek beluisteren zonder een kabel te gebruiken.

1. Verzekert u ervan dat uw bluetooth*-apparaat compatibel is met minimaal bluetooth* V.2.0 en **dat de oordopjes zijn uitgezet**.
2. Druk gedurende 5 seconden op de centrale aan/uit knop tot het signaallampje afwisselend **geel en wit** knippert. Een geluidsbericht geeft aan dat de koppeling gaande is.



- Om de oordopjes aan te zetten, drukt u gedurende 2 seconden op de **aan-/uitknop** totdat het signaallampje gaat branden.

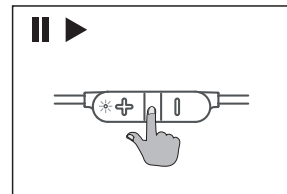
- Om de oordopjes uit te doen, houdt u gedurende 2 seconden de **aan-/uitknop ingedrukt** totdat het signaallampje uitgaat.

3. Zet op uw mobiele apparaat de functie voor het zoeken naar bluetooth*-apparaten aan. Raadpleeg de handleiding van uw telefoon voor meer informatie.
4. Tijdens het koppelen mag de afstand tussen de geluidsbron en uw oordopjes niet meer dan 1 meter bedragen.
5. Wanneer uw apparaat de **Oglo Muz in Sport 2**-oordopjes heeft gevonden, kunt u ze koppelen. De oordopjes staan ongeveer 5 minuten lang in de koppelingsmodus. Als er binnen deze periode geen apparaat wordt gekoppeld, gaat het apparaat automatisch in stand-by.
6. Nadat er verbinding is gemaakt, knippert het signaallampje langzaam in wit.

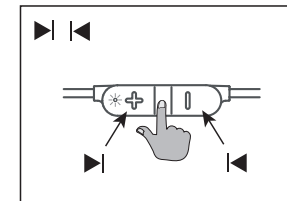
- Lukt het niet om verbinding te maken, zet de oordopjes dan uit en probeer opnieuw verbinding te maken. Raadpleeg voor meer informatie de handleiding van fabrikant.
- Nadat het koppelen is gelukt, zullen de oordopjes en uw mobiele telefoon automatisch opnieuw verbinding maken wanneer ze zich dicht bij elkaar bevinden. De oordopjes kunnen tot 8 apparaten onthouden. Wanneer het aantal apparaten hoger is dan 8, wordt het eerste apparaat vervangen.
- Telkens wanneer de oordopjes worden aangezet, maken ze verbinding met het laatst gekoppelde apparaat. Als u ze met een ander apparaat wilt koppelen, moet u de bluetooth®-functie van het laatst gekoppelde apparaat uitzetten.

Muziek luisteren

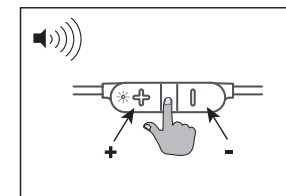
- Begin met het afspelen van muziek op uw bluetooth*-geluidsapparaat.
- Om het afspelen van muziek te pauzeren, drukt u op de centrale **aan-/uitknop**.
- Om het afspelen te hervatten, drukt u opnieuw op de centrale **aan-/uitknop**.



- Houd de knop **+** ingedrukt om naar het volgende nummer te gaan.
- Houd de knop **-** ingedrukt om terug te gaan naar het vorige nummer.



Het volume regelen



- Om het volume te verhogen, drukt u zo vaak als nodig is op de **+** knop.
- Om het volume te verlagen, drukt u zo vaak als nodig is op de **-** knop.

Een telefoontje plegen

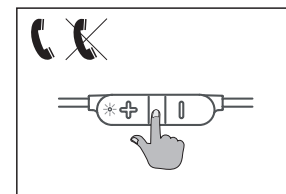
Toets een telefoonnummer in op uw mobiele telefoon. Vervolgens kunt u met uw gesprekspartner praten via de ingebouwde microfoon van uw oordopjes.

Detectie van inkomende gesprekken

Bij een inkomende of uitgaande oproep zet de smartphone het afspelen van de muziek op pauze. De verzending van muziek vanaf uw smartphone naar de oordopjes wordt onderbroken.

Wanneer het gesprek beëindigd is, hervat de telefoon het afspelen vanaf het moment waarop de muziek onderbroken werd en verzendt deze weer muziek naar uw oordopjes.

Een oproep beantwoorden

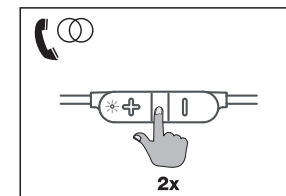


- Als u wordt gebeld, klinkt er een geluidssignaal. Om op te nemen, drukt u op de centrale **aan-/uitknop**.
- Om het gesprek te beëindigen, drukt u opnieuw op de centrale **aan-/uitknop**.

Een oproep weigeren

Om een inkomende oproep te weigeren, drukt twee keer op de centrale **aan-/uitknop**.

Spraakassistent



- Om de spraakassistent te starten, drukt u twee keer op de centrale **aan-/uitknop**.

Probleemoplossing

1. **Waarom hoor ik een piepje en een melding tijdens het gebruik?**
Dit betekent dat de accu bijna leeg is en moet worden opgeladen.
2. **Waarom gaat het rode lampje niet branden tijdens het laden?**
 - a) Controleer of de oplaadkabel naar behoren is aangesloten op de micro-USB-stekker van de oordopjes.
 - b) Mogelijk hebt u de oordopjes lange tijd niet gebruikt en is de accu helemaal leeg. Als dit het geval is: begin met opladen en wacht 30 minuten. Het lampje moet dan gaan branden.
3. **Wat is het maximale bereik om verbinding te maken tussen de oordopjes en een mobiele telefoon met bluetooth®?**
Volgens de bluetooth®norm is het maximale bereik 10 meter voor randapparatuur van klasse II. Afhankelijk van de omstandigheden kan dit bereik echter kleiner zijn.
4. **Waarom zoekt mijn mobiele telefoon niet naar de oordopjes/waarom kan mijn mobiele telefoon de oordopjes niet vinden?**
Het zoeken kan pas beginnen wanneer de mobiele telefoon en de oordopjes allebei in de koppelingsmodus staan. Controleer of dit het geval is en of de twee apparaten zich niet verder van elkaar bevinden dan de maximaal toegestane afstand. Deze twee voorwaarden zijn essentieel om de apparaten te koppelen. U kunt ook proberen uw oordopjes te resetten door 10 seconden op de aan-/uitknop te drukken.

5. Waarom hoor ik de stem van mijn gesprekspartner niet via de oordopjes?

- a) Controleer of de oordopjes zijn ingeschakeld.
- b) Controleer of het geluidsvolume niet te laag is en of de geluidsuitvoer niet is gedeactiveerd.
- c) Controleer of de oordopjes naar behoren zijn verbonden met de mobiele telefoon.
- d) Controleer of de twee apparaten zich niet verder van elkaar bevinden dan de maximaal toegestane afstand volgens de bluetooth®-norm.

6. Waarom kan ik de stem van mijn gesprekspartner niet horen wanneer ik met mijn oordopjes bel?

- a) Controleer of het signaal dat de mobiele telefoon ontvangt sterk genoeg is.
- b) Controleer of de oordopjes binnen bereik van de telefoon zijn voor een bluetooth®-verbinding.

7. Waarom kan ik de functies voor afspelen, pauzeren, vorige en volgende track niet gebruiken in de afspeelmodus?

Deze functies zijn alleen te gebruiken als uw audioapparaat het AVRCP-profiel (Audio/Video Remote Control Profile) ondersteunt. Controleer dus of uw mobiele telefoon of bluetooth®-zender het AVRCP-profiel ondersteunt.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is a device whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This device may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your device at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Protección del medio ambiente

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Testé dans nos laboratoires

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte, ou de l'usure normale du produit.

Tested in our laboratories

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

Probado en nuestros laboratorios

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

In unseren Labors getestet

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

Getest in onze laboratoria

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

oglo#



FR

Cet appareil, ses accessoires, et batterie se recyclent



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientensafdeling

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex

Art. 8009832
Ref. Muz in Sport 2

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en R.P.C. /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VRC.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte 59810 Lesquin
FRANCE

